



## ΑΓΑΡ ΚΑΙ ΙΣΜΑΗΛ.

διαφανῆ χρώματά του καθιστᾶσιν αὐτὸν ἄξιον νὰ διοργανισθῇ πρὸς τὰ ὡραιότερα ἔργα τοῦ Κορρέγιου. Ή Αγαρ, ὡς ἐνταῦθα παριστάται, ἀρυσαμένη ὕδωρ ἀπὸ φρέατος προσφέρει τὸν ἀσκὸν εἰς τὸν ἐκ δίψης θυήσκοντα υἱόν της Ἰσμαήλ.

» Άνεστη δὲ Ἀβραὰμ τὸ πρωῖ, καὶ ἔλαβεν ἄρτους καὶ ἀσκὸν ὕδατος καὶ ἔδωκε τῇ Ἅγαρ, .. Απέλθουσα δὲ ἐπλανάτο κατὰ τὴν ἔρημον, κατὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὄρου. . .

« Καὶ ἀνέῳξεν ὁ Θεὸς τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς καὶ ἵδε φρέαρ ὕδατος ζῶντος, καὶ ἐπορεύθη καὶ ἐπλήσει τὸν ἀσκὸν ὕδατος, καὶ ἐπότισε τὸ παιδίον».

‘Ο καλλιτέχνης ἔκδοτος εἰς τὴν φαντασίαν καὶ εἰς τὸ αἴσθημα διὰ μὲν τῆς μορφῆς ἐν γένει παρέστησε φυσικότατα τὸν ἀνατολικὸν χαρακτῆρα εἰς τὰ πρόσωπα, διὰ δὲ τοῦ συγηματισμοῦ καὶ τῆς στάσεως ἐνέπνευσε διὰ τῆς γραφίδος τὴν ἐνδόμυχον συμπάθειαν πρὸς τὸν θεατὴν, ὅστις ἀπέναντι τῆς εἰκόνος του, αἰσθάνεται ὅτι ὁ Σαβαὼν, ὁ σωτὴρ τοῦ ἑλέους, εἰσίκουσε τὴν δέησιν τῶν περιπλανωμένων ἐν τῇ ἑρήμῳ.

**ΠΟΙΗΣΕΙΣ.****ΑΣΜΑ ΠΕΙΡΑΤΩΝ.**

ὑπὸ Βύρωνος.

Ἐκ τοῦ Ἀγγλικοῦ ὑπὸ Κ. Ν. ΔΟΣΙΟΥ.

Εἰς τὸ μαῦρον τῆς θαλάσσης, κυανοῦν, χαρίεν ῥεῦμα, Ἡ ψυχὴ εἰν ἐλευθέρᾳ καὶ ἐλεύθερον τὸ πνεῦμα,

Οἶποι ἄνεμοι φυσῶσι καὶ τὸ κῦμα ἔξαφροῦται,  
Παντοῦ τὸ βασίλειόν μας κ' ἡ πατρίς μας ἔξαπλοῦται!  
Ἐδῶ εἴμεθα μονάρχαι· ὅστις δήποτε ἀπαντήσει  
Τὴν σημαίαν μας, ὡς σκηπτρὸν πρέπει νὰ τὴν προσ-  
κυνήσῃ.

Ἡ ἀγρία, θορυβώδης ζωὴ αὔτη μᾶς εὐφραίνει,  
Ἔτις εἰς τὰς ἀναπαύσεις ἐκ τοῦ μόχου μεταβαίνει.  
Ω, τίς νὰ τὴν περιγράψῃ; Ὁχι σὺ, ὁ θηλυδρία!  
Ἄν τὰ κύματα σαλεύσουν, σοῦ ἐκλείπει ἡ χαρδία.  
Οὕτε σὺ δὲ εἰς ἀνέσεις καὶ εἰς ἀσωτείας πλέων,  
Τὸν δόπιον καὶ δὲ πνος κ' ἡ χαρὰ δὲν θέλγει πλέον.  
Ω, τίς ἄλλος, εἰμὴ ὅστις, πλεύσας ἐπὶ τῆς θαλάσσης,  
Ἀνεσκίρτησε κ' ησθάνθη, εἰς τὰς ἀχανεῖς ἐκτάσεις  
Τοῦ αἰσθήματος τὴν μέθην, τοὺς σφυγμοὺς σφοδρῶ,  
κτυπούντας<sup>ς</sup>  
Οὔτε βίγος μᾶς λαμβάνει ἄνευ ἔργου προχωροῦντας,  
Οὔτις ήδονὴν εύρισκει ὅπου μάχαι συγκροτοῦνται,,  
Καὶ εἰς τοὺς κινδύνους τρέχει, ἐν' ὃ ἄλλοι τοὺς φο-  
βοῦνται.

Οὔτις εὔχεται πᾶν, τι τοὺς ἀνάνδρους καταπλήττει,  
Καὶ αἰσθάνεται βαθέως, ὅπου πᾶς τις χαῦνος φοίττει,  
Ναὶ, αἰσθάνεται ἐντός του, εἰς ψυχὴν ὅλην ὄργωσαν,  
Τὰς ἐπίδας μετεώρους καὶ τὴν τόλμην του σφριγῶσαν;  
Οὖταν δὲ ἐχθρός μᾶς πέση, ἀποινήσκομεν ἀσμένως,—  
Θάνατος δι' ἡμᾶς εἶναι πνος τις ἐκτεταμένος.

Τὴν ζωὴν καλά τὴν ζῶμεν,—ἀξέλθη λοιπὸν ἀγθέλη,—  
Ἄν ἡ πόλεμος ἡ νόσος μᾶς θερίσῃ, τί μᾶς μέλει;  
Ἄφες τὸν ἐκλελυμένον, σύροντα νοεῶδες σῶμα,  
Πρὸς τὸν κράββατον νὰ ἔρπῃ καὶ νὰ σήπετ' εἰς τὸ  
στρῶμα,

Καὶ τὴν κερκλήν εἰς στῆθος διυσπνοοῦν νὰ κατακλίνῃ! Εἰς ἡμᾶς ἀρμόζει χλόη, ὅχι πυρετώδης κλίνη. Ἐν ᾧ οὗτος ἀποθνήσκει μὲ ἀγωνίαν καὶ μὲ πόνον, Ἡ ψυχὴ ἡμῶν ἐκβαίνει μὲ τὸν ἔνα πρῶτον κλόνον. Μαυσωλεῖον καὶ ὑδρία τὴν ταφὴν του ἀς στολίσῃ, Καὶ νεκρὸν ἀς τὸν χρυσώσῃ ὅστις ζῶντα τὸν ἐμίσει· Δι' ἡμᾶς δάκρυα λίγα, ὅχι ὄμως πεπλασμένα, Ὁταν εἰς τὸν τῆς θαλάσσης ἐνθυπτώμεθα πυθμένα. Δὲν μᾶς λησμονοῦν οἱ φίλοι οὐδὲ εἰς τὰ συμπόσιά των, Καθεὶς πίνει πρὸς τιμήν μας τὸ ποτήριον γεμάτον, Καὶ ἀντὶ ἐπιτυμβίου, εἰς ἡμέρας τῶν αἰμάτων, Ὁτε, νικηταί, μοιράζουν μεταξὺ τὰ λαφύρα των, Συνωφρυμένοι κράζουν, μὲ τὴν λύπην εἰς τὰ χείλη, «Τί χρὰν θὰ εἴχον τῷρα οἱ καλοὶ πεσόντες φίλοι.»

## ΕΚΕΙΝΗ.

A'.

Εἰς σύρτιν ὅπου στρώνεται ἀνύποπτος γαλήνη  
Τὸ εὐθυρυπτὸν ἀκάτιον τοῦ βίου μου προσπλέει,  
Χεὶρ ἄγνωστος τὴν τρόπιδα πρὸς ταύτην διευθύνει  
Καὶ πεπρωμένη θύελλα, ὡς ζέφυρος μου πνέει.

B'.

Νυκτάτης εἰς τὴν ἀστατον παλίρροιαν τοῦ κόσμου  
Ν' ἀκούω τῶν τρικυμιῶν ἀπέκυμων τὸν στόνον,  
Τῶν τόσων πόθων μου χορδαὶ ἡχοῦσαι πάλ' ἐν-  
τός μου,  
Σιγοῦν ὡς ψυχορράχημα ὑπάρξεων ἀφώνων.

C'.

“Υπῆρξε δι' ἐμέ ποτε δικόσμος κῆπος πλάνης,  
Μ' ἐρίλευε τὰ ῥόδα της ἢ μάγιστρος ἀθωάτης,  
Καὶ εἰς τὴν δρόσον ἔβλεπον τοῦ φύλλου τῆς θιτάνης  
Νὲ πέντε εἰς ἥριδας χρυσᾶς καὶ κόσμος καὶ νεότης.

D'.

Κ' ἐκείνην τότ' ἐγνώρισα — κόμη ξανθή, λυμένη  
Τό μέτωπόν της ἔστεψε γλυκιὰν καὶ λυπημένον.  
Ἐμελχγχόλει μαγικὰ, ὡς Ἡρώ πονουμένη,  
Κυλίουσα τὸ θλέμυρα της ναθρὸν, ἀπηνδημένην. . .

E'.

“Ανέτελλ’ εἰς τὴν χείλη της μειδίαμ’ ἀθυμίας,  
Καθὼς εἰς ῥόδον πρωινὸν ἀκτίς συννεφωμένη,  
Ἡ λαλιά της ὡς πνοὴ ἐπέρχα μελῳδίας,  
Εἰς τόνους ἀναπάλσεων ἀγνώστων τεμνομένη.

F'.

Ως χίμαιραν τὸν ἀλησμονῶν κατόπιν ἐνυπνίου·  
Μ' εὐρεκίνει τώρα στενχγμῶν συνειθισμένον μέλος,  
Ριγοῦντα ὑπὸ τὸν ψυχρὸν μεσημβρινὸν τοῦ βίου,  
Ως ἔντελμαν ὑπάρξεως χωρὶς σκοπὸν καὶ τέλος.

A. ΒΑΑΒΑΝΗΣ.

## ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ.

Σεπτέμβριος.

Ο σεπτέμβριος μὴν, διατάξεις τὴν ιστορίαν τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος δόξης ἀμα καὶ ἀδοξίας σελίδας διαδόσεις πλούσιος ἡδη εἰς τελετὰς καὶ πανηγύρις δημοτελεῖς, ἐλαμπτρύνθη ἐφέτος ὑπὸ γεγονότος μεγάλου, ὑπὸ τελετῆς ἀληθῶς ιεροπρεποῦς.

Ἐνθα αἱ ἀρχαῖαι Ἀθῆναι ὑδρυσκον βωμὸν τῷ Ἀγρωτῷ Θεῷ, τῷ Θεῷ διὸ προησθάνθη ὁ Σωκράτης καὶ προσέδωκε ὁ Πλάτων, ἔνθι δι πνευματέμφορος Παῦλος πρῶτος ἐκήρυξε τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν, καὶ πρῶτος ἐπίστευσεν δι σύγχρονος τῶν Αποστόλων, Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγίτης, ἐκεὶ τὸ νέον Ἑλληνικὸν θηνος, θειασμοῦ καὶ ἀγαλλιάσεως ἐμπλεον, ἴδε, τελοῦσαν τὴν μυστικὴν καὶ προαιώνιον ἀποστολήν της, τὴν ἀγίαν αὐτοῦ θρησκείαν, ἡτις, νύμφη περικαλλῆς, ἐπεφάνη φῶς ὃς ἰμάτιον ἐνδεδυμένη, καὶ τὸ θεῖον τῆς λυτρώσεως σύμβολον εἰς χεῖρας αἴρουσα. Ἐχειροτονεῖτο δι πρῶτος Ἑλλην Ἀρχερεὺς ὑπὸ ιεροχρῶν Ἑλλήνων.

Εἰδετε πᾶς, κατὰ τὴν Ἀνάστασιν, τὸ χριστεπώνυμον πλήρωμα προσδοκεῖ μετὰ φόβου, πίστεως καὶ ἀγάπης τὴν ἱερὰν καὶ τὴν μεγάλην λέξιν, Χριστὸς Ἀνέστη, καὶ φῶς περιαυγάζει τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ, καὶ δι λαδὸς ἐνἀγαλλιάσει καὶ ἀλλαλαγμῷ «Χριστὸς Ἀνέστη» ἀναβοᾷ. — Μετὰ τοῦ αὐτοῦ ἐνθουσιασμοῦ καὶ τῆς αὐτῆς ἀγάπης ἐθεάσατο καὶ δι λαδὸς τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος τὰς χειροτονίας τῶν πνευματικῶν ποιμένων του. Τοσοῦτον δι «Ἑλλην πρόσκειται τῇ θρησκείᾳ αὐτοῦ! Ἐπί Β. ζαντινῶν, Βεβαίως αἱ χειροτονίαι αὕται ἐτελοῦντο λαμπτότεραι, καὶ ἐπίσης λαμπρῶς τελοῦνται καὶ σήμερον ἐν τῇ Μ. Ἐκκλησίᾳ, λειτουργοῦντος αὐτοῦ τοῦ Πατριάρχου μετὰ δώδεκα Ἀρχιερέων, καὶ συμπαραστατοῦντος ὅλου τοῦ πατριαρχικοῦ κλήρου, ἀλλ' οὐδέποτε χειροτονίαι ἄλλαι ηὔφρανον τοσοῦτο τὴν διάνοιαν τῶν πιστῶν.

Ο μικρὸς μὲν, ἀλλ' δι πρῶτος καὶ θεμέλιος τῆς Παλιγγενεσίας ἡμῶν κύκλος ἐμφαίνει τρεῖς ἐποχὰς κυρίας. Πρῶτην, τὴν ἔγερσιν τοῦ θηνούς, ἐπιστεφθείσαν διὰ τῆς εὐτυχοῦς ἐλέύσεως τῆς Βασιλείας δευτέραν τὴν διὰ τῶν ἀντιπροσώπων του καθίδρυσιν τῶν πολιτικῶν αὐτοῦ δικαιωμάτων, καὶ τρίτην τὴν καθιέρωσιν ταύτην τῆς θρησκευτικῆς τοῦ ἀνεξάρτησίας.

Μεγάλαι καὶ ἐπίσημοι, καὶ αἱ τρεῖς ἐποχαῖ! ἀλλ' οὐδελεν εἰσθαι ἀτελῆς ἡ Ἑλληνικὴ ἀναγέννησις καὶ ἀπελευθέρωσις, ἐνόσῳ δὲν εἰσήρχετο ἡ Ἑλλὰς διὰ τοῦ ἐν πνεύματι ἀδελφικοῦ ἀσπασμοῦ εἰς τὴν ἐνότητα τῆς καθόλου Ἐκκλησίας. Ο «Ἑλλην οὐδέποτε ἐχώριε τὴν πατρίδα ἀπὸ τῆς πίστεως, τὴν διστοπόστατον ταύτην θεότητά του.

Τῆς πίστεως ἡ ἀποστολὴ εἰς τὰ Ἑλληνικὰ τόχα μεγάλη ἐπεφάνη πάντοτε. Εἰς μὲν τὰς διαστυ-